

# MUSIC

## *Cape Breton's Diversity in Unity*

---

### *En Roulant Ma Boule*

*(Note: this foulerie uses an abbreviated variant of the following lyrics.)*

1. Derrière' chez nous y'a t'un étang,  
En roulant ma boule.  
Trois beaux canards s'en vont baignant,  
Rouli, roulant, ma boule roulant.

*Refrain:*

En roulant ma boule roulant,  
En roulant ma boule.

2. Trois beaux canards s'en vont baignant,  
En roulant ma boule.  
Le fils du roi s'en va chassant,  
Rouli, roulant, ma boule roulant. (Refrain)

3. Le fils du roi s'en va chassant,  
En roulant ma boule.  
Avec son grand fusil d'argent,  
Rouli, roulant, ma boule roulant. (Refrain)

4. Avec son grand fusil d'argent,  
En roulant ma boule.  
Visa le noir, tua le blanc,  
Rouli, roulant, ma boule roulant. (Refrain)

5. Visa le noir, tua le blanc,  
En roulant ma boule.  
«O fils du roi, tu es méchant!»  
Rouli, roulant, ma boule roulant. (Refrain)

6. «O fils du roi, tu es méchant!»  
En roulant ma boule.

«D'avoir tué mon canard blanc!»  
Rouli, roulant, ma boule roulant. (Refrain)

**Translation:**

*Roll The Ball*

Behind our home there is a pond;  
Three beautiful ducks would go to swim.  
The son of the king went hunting there  
With his great silver gun.  
He aimed for the black but killed the white.  
Oh, son of the king, how evil you are  
To have killed my white duck!

*Recording:*

[En Roulant Ma Boule](#), 2004. Saint-Joseph-Du-Moine: les vieilles chansons acadiennes, une foulerie et des danses carrées. Beaton Institute, Cape Breton University.